



Mesures Canada

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Instrument Transformer: Voltage

Transformateur de mesure: tension

APPLICANT

REQUÉRANT

ABB Inc.
8555 Trans Canada Highway
Saint Laurent
Quebec H4S 1Z6

MANUFACTURER

FABRICANT

ABB Inc.,
P.O. Box 687
Highway 43 North
Pinetops North Carolina
USA 27864

MODEL(S)/MODÈLE(S)

RATING/ CLASSEMENT

VOY-15G
E-CSA7526A63G02

14400-120V	
Accuracy class / Classe de précision:	0.3WXY
Rating factor / Facteur de surcharge:	
Voltage / Tension	1.9 <i>Um</i>
Thermal Burden/Fardeau Thermique:	1000 VA
Frequency / Fréquence:	60 Hz
Voltage class / Catégorie de tension:	25 kV

NOTE: This approval applies only to meters, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 13 and 14 of the Electricity and Gas Inspection Regulations. The following is a summary of the principal features only.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les compteurs dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 13 et 14 du Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

The VOY-15G is a molded single bushing voltage transformer. It is designed for indoor use.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Le VOY-15G est un transformateur de tension moulée avec la traversée simple. Il est conçu pour utilisation intérieure.

RATIO / TAP

The following ratio is approved for revenue metering:

RAPPORT / ENROULEMENT

Le rapport suivant est approuvé aux fins de facturation:

Voltage Tension	Tap Enroulement	Accuracy class Classe de précision	Voltage Class Catégorie de tension	Rating Factor Facteur de surcharge
14400-120V	X ₁ - X ₂	0.3 WXY	25 kV	1.9

EVALUATED BY

Michael Rozeboom,
Legal Metrologist

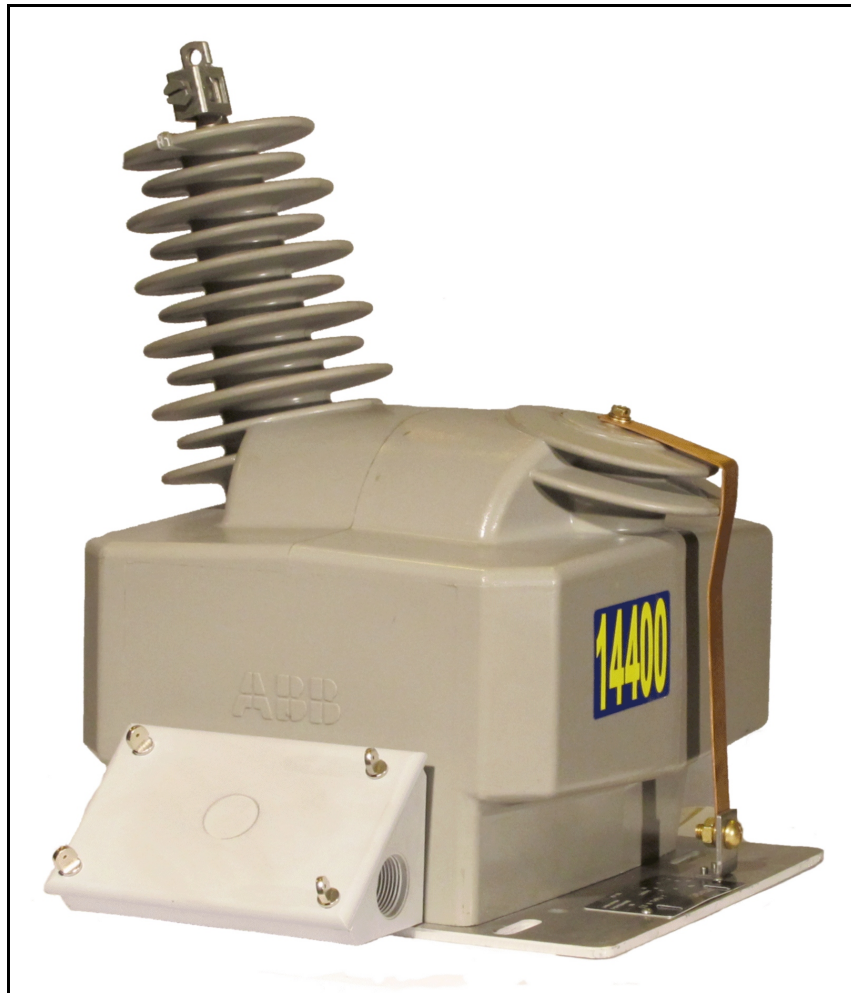
ÉVALUÉ PAR

Michael Rozeboom,
Métrologiste légal

NAMEPLATE AND MARKINGS

PLAQUE SIGNALÉTIQUE ET MARQUAGE

ABB VOY-15G VOLTAGE TRANSFORMER TRANSFORMATEUR DE TENSION			
ACCURACY RATING VOLTAGE/TENSION NOMINALE 14400/24940GY TD/À		RVF/FTC 1.9	60 HZ, 1 MIN 19 KV
STYLE E-CSA7526A63G02	SERIAL/SÉRIE 1VAP	FREQ 60 HZ	RATIO/RAPPORT 120: 1
ANSI BIL/CSA LIL/TCF 150 kV	VOLTAGE CLASS/CLASSE DE TENSION 25 kV	THERMAL RATING VA/CAP. THERM. AT/À 30° C 1000 VA	
ANSI METERING ACC' Y/CSA ACC' Y/PRÉCISION ACNDR AT/À 0.3 W THRU Y		60 HZ	DATE 2010
		IC APP	
MADE IN USA/FABRIQUÉ AUX ETATS UNIS		ABB INC.	271P300H01



APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the meter type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Electricity and Gas Inspection Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 9(4) of the said Act.

The sealing, marking, installation, use and manner of use of meters are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Electricity and Gas Inspection Act*. The sealing and marking requirements are set forth in specifications established pursuant to section 18 of the Electricity and Gas Inspection Regulations. Installation and use requirements are set forth in specifications established pursuant to section 12 of the Regulations. Verification of conformity is required in addition to this approval for all metering devices excepting instrument transformers. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

ORIGINAL COPY SIGNED BY:

Adnan Rashid
Senior Engineer – Electricity Measurement
Engineering and Laboratory Services Directorate

APPROBATION :

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) de compteur(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 9(4) de ladite Loi.

Le scellage, l'installation, le marquage, et l'utilisation des compteurs sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz*. Les exigences de scellage et de marquage sont définies dans les prescriptions établis en vertu de l'article 18 du Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les prescriptions établies en vertu de l'article 12 dudit règlement. En plus de cette approbation et sauf dans les cas des transformateurs de mesure, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

COPIE AUTHENTIQUE SIGNEE PAR:

Adnan Rashid
Ingénieur principal – Mesure de l'électricité
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Date: **2010-10-19**

Web Site Address / Adresse du site Internet:
<http://mc.ic.gc.ca>